

Helse- og levekårsundersøkelse



IDNUM_S2

1. Jeg samtykker i å delta i undersøkelsen i henhold til informasjon gitt i informasjonsskrivet CONSENT_INFO_S2 ☒ Ja

Egen helse

2. Hvordan er helsen din nå? (Sett bare ett kryss) HEALTH_S2

☒ 1 Dårlig ☒ 2 Ikke helt god ☒ 3 God ☒ 4 Svært god

3. Har du, eller har du noen gang hatt?

	Ja	Nei	Alder ved start
Diabetes (sukkersyke) <u>DIABETES_S2</u>	☒ 1	☒ 2	<u>DIABEAGE_S2</u>
Høyt blodtrykk <u>HYPERTE_S2</u>	☐	☐	<u>HYPERAGE_S2</u>
Angina pectoris (hjertekrampe) <u>ANGINA_S2</u>	☐	☐	<u>ANGINAGE_S2</u>
Hjerteinfarkt <u>HEARTATT_S2</u>	☐	☐	<u>HEARTAGE_S2</u>
Psykiske plager som du har søkt hjelp for <u>PSYCHOL_S2</u>	☐	☐	<u>PSYCHAGE_S2</u>
Kronisk bronkitt, emfysem, KOLS <u>BRONCHIT_S2</u>	☐	☐	<u>BRONAGE_S2</u>
Astma <u>ASTHMA_S2</u>	☐	☐	<u>ASTHIMAGE_S2</u>
Eksem <u>ECZEMA_S2</u>	☐	☐	<u>ECZEMAGE_S2</u>
Psoriasis <u>PSORIASI_S2</u>	☐	☐	<u>PSORIMAGE_S2</u>
Multipel sklerose (MS) <u>MULTIP_S2</u>	☐	☐	<u>MULTAGE_S2</u>
Bechterews sykdom <u>BECHTEREW_S2</u>	☐	☐	<u>BECHTAGE_S2</u>

4. Har du i løpet av det siste året vært plaget med smerter og/eller stivhet i muskler og ledd som har vart i minst 3 måneder sammenhengende? MUSCLES_S2 ☒ 1 Ja ☒ 2 Nei

Hvis ja, angi grad av plager fra de ulike deler av kroppen i tabellen nedenunder (ett kryss pr linje)

	Ikke plaget	En del plaget	Sterkt plaget
Nakke, skuldre <u>NECKPAIN_S2</u>	☒ 1	☒ 2	☒ 3
Armer, hender <u>ARMPAIN_S2</u>	☐	☐	☐
Øvre del av ryggen <u>BACKPAIN_S2</u>	☐	☐	☐
Korsryggen <u>LUMBAR_S2</u>	☐	☐	☐
Hofte, ben, føtter <u>HIPSLEGS_S2</u>	☐	☐	☐
Hode <u>HEADACHE_S2</u>	☐	☐	☐
Brystregionen <u>CHEST_S2</u>	☐	☐	☐
Mageregionen <u>STOMACH_S2</u>	☐	☐	☐
Underliv <u>PELVIC_S2</u>	☐	☐	☐
Andre steder <u>OTHPAINS_S2</u>	☐	☐	☐

5. Hvor ofte har du i løpet av de siste 4 uker brukt følgende medisiner? (sett ett kryss pr linje)

	Ikke brukt siste 4 uker	Sjeldnere enn hver uke	Hver uke men ikke daglig	Daglig
Sovemedisin <u>SLEEP_P_S2</u>	☒ 1	☒ 2	☒ 3	☒ 4
Beroligende medisin <u>TRANQUIL_S2</u>	☐	☐	☐	☐
Medisin mot depresjon <u>ANTIDEP_R_S2</u>	☐	☐	☐	☐

6. Hvilke utsagn passer best på din helsetilstand i dag?

Gange WALKING_S2

- ☒ 1 Jeg har ingen problemer med å gå omkring
☒ 2 Jeg har litt problemer med å gå omkring
☒ 3 Jeg er sengeliggende

Personlig stell SELF CARE_S2

- ☐ Jeg har ingen problemer med personlig stell
☐ Jeg har litt problemer med å vaske meg eller kle meg
☐ Jeg er ute av stand til å vaske meg

USUALACT_S2

Vanlige gjøremål (f.eks. arbeid, studier, husarbeid, familie- eller fritidsaktiviteter)

- ☐ Jeg har ingen problemer med å utføre mine vanlige gjøremål
☐ Jeg har litt problemer med å utføre mine vanlige gjøremål
☐ Jeg er ute av stand til å utføre mine vanlige gjøremål

Smerte og ubehag PAINS_S2

- ☐ Jeg har verken smerte eller ubehag
☐ Jeg har moderat smerte eller ubehag
☐ Jeg har sterk smerte eller ubehag

Angst og depresjon ANXIETY_S2

- ☐ Jeg er verken engstelig eller depriment
☐ Jeg er noe engstelig eller depriment
☐ Jeg er svært engstelig eller depriment

7. Hvor mye veier du? (i hele kg) SWEIGHT_S2

8. Hvor høy er du? (i hele cm) SHEIGHT_S2

9. Vi ber deg angi din fysiske aktivitet etter en skala fra svært lite til svært mye. Skalaen nedenfor går fra 1–10. Med fysisk aktivitet mener vi både arbeid i hjemmet og i yrkeslivet, samt trening og annen fysisk aktivitet som turgåing o.l. Sett kryss i ruten som best angir ditt nivå av fysisk aktivitet.

PHYSACT_S2

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Svært lite ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ Svært mye

+

Familie og språkbakgrunn

I Nord-Norge bor det folk med ulik etnisk bakgrunn. Det vil si at de snakker ulike språk og har forskjellige kulturer. Eksempler på etnisk bakgrunn, eller etnisk gruppe er norsk, samisk og kvensk.

10. Hvilket hjemmespråk har/hadde du, dine foreldre og besteforeldre? (Sett ett eller flere kryss)

Norsk Samisk Kvensk Annet, beskriv:

Morfar MF_LAN_S_S2 MF_LAN_O_S2 MF_LAN_N_S2 MF_LAN_K_S2 OTHER_MF_S2

Mormor MM_LAN_S_S2 MM_LAN_O_S2 MM_LAN_N_S2 MM_LAN_K_S2 OTHER_MM_S2

Farfar FF_LAN_S_S2 FF_LAN_O_S2 FF_LAN_N_S2 FF_LAN_K_S2 OTHER_FF_S2

Farmor FM_LAN_S_S2 FM_LAN_O_S2 FM_LAN_N_S2 FM_LAN_K_S2 OTHER_FM_S2

Far F_LAN_S_S2 F_LAN_O_S2 F_LAN_N_S2 F_LAN_K_S2 OTHER_F_S2

Mor M_LAN_S_S2 M_LAN_O_S2 M_LAN_N_S2 M_LAN_K_S2 OTHER_M_S2

Jeg selv MY_LAN_S_S2 MY_LAN_O_S2 MY_LAN_N_S2 MY_LAN_K_S2 OTHER_MY_S2

11. Hva er din, din fars og din mors etniske bakgrunn? (Sett ett eller flere kryss)

Norsk Samisk Kvensk Annet, beskriv:

Min etniske bakgrunn er MY_ETH_S_S2 MY_ETH_O_S2 MY_ETH_N_S2 MY_ETH_K_S2 O_ETH_MY_S2

Min fars etniske bakgrunn er F_ETH_S_S2 F_ETH_O_S2 F_ETH_N_S2 F_ETH_K_S2 O_ETH_F_S2

Min mors etniske bakgrunn er M_ETH_S_S2 M_ETH_O_S2 M_ETH_N_S2 M_ETH_K_S2 O_ETH_M_S2

12. Hva regner du deg selv som? (Sett ett eller flere kryss)

Norsk Samisk Kvensk Annet, beskriv:

ETHNIC_S_S2 ETHNIC_O_S2 ETHNIC_N_S2 ETHNIC_K_S2 OTHERAFF_S_S2

13. Hvordan vil du vurdere dine ferdigheter til å forstå, snakke, lese eller skrive samisk?

Svært bra Nokså bra Med anstrengelse Noen få ord Ikke i det hele tatt

UNDSAMI_S2 Forstå 1 2 3 4 5

SPSAMI_S2 Snakke ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

READSAMI_S2 Lese ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

WRSAMI_S2 Skrive ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

+

Arbeid, trygd og økonomi

GROSSINC_S2

14. Hvor stor er familiens/husstandens bruttoinntekt per år?

0 Under kr 150 000 kr.	1 Kr 150 000–300 000
2 Kr 301 000–450 000	3 Kr 451 000–600 000
4 Kr 601 000–750 000	5 Kr 751 000–900 000
6 Over 900 000	

15. Hvor mange personer bor det i din husstand? Antall personer HOUSEHLD_S2

16. Hvor mange års skolegang har du gjennomført? (Ta med alle år du har gått på skole eller studert) EDUCAT_Y_S2

17. Bodde du på internat (statsinternat kommunalt eller privat) da du gikk på grunnskolen? BOARDING_S2 1 Ja 2 Nei

18. Hva har vært dine viktigste inntektskilder siste året? (Sett ett eller flere kryss)

☐ Lønnsarbeid: SALARY_S2

☐ Heltid ☐ Deltid ☐ Sesong WORKFULL_S2 WORKPART_S2 WORKSEAS_S2

☐ Selvstendig næring: SELFEMPL_S2

☐ Heltid ☐ Deltid ☐ Sesong SELFFULL_S2 SELFPART_S2 SELFSEAS_S2

☐ Alderspensjon/AFP PENSION_S2

☐ Kontantstønad/overgangsstønad/foreldrepenger CASHCARE_S2

☐ Dagpenger UNEMBENE_S2

☐ Sykepenger SICKBENE_S2

☐ Arbeidsavklaringspenger WORKAA_S2

☐ Uførepensjon DISAPENS_S2

☐ Stønad til livsopphold (sosial stønad) SOCIALAS_S2

☐ Støtte fra ektefelle/foreldre/søsken/barn SUPPORT_S2

☐ Lån/studielån og stipend LOANS_S2

☐ Annet (Oppsparte midler/arv/gevinst osv) OTHERINC_S2

19. Mener du at du står i fare for å miste ditt nåværende arbeid eller inntekt de nærmeste 2 årene? LOSE_JOB_S2 1 Ja 2 Nei

MOVE_S2

20. Kunne du tenke deg å flytte fra din nåværende bostedskommune dersom du fikk tilbud om arbeid et annet sted? 1 Ja 2 Kun deler av året 3 Nei 4 Vet ikke

21. Dersom du er i lønnet arbeid hvordan trives du i din nåværende jobb/næring? CONT_JOB_S2 1 Svært godt 2 Godt 3 Dårlig 4 Veldig dårlig

22. På bakgrunn av egen helse og erfaringene fra arbeidslivet, hvor sannsynlig tror du det er at du fortsetter i lønnet arbeid/næring fram til:

	Svært sannsynlig	Sannsynlig	Mindre sannsynlig	Svært lite sannsynlig
WORK62_S2 62 års alder	1	2	3	4
WORK67_S2 67 års alder	☐	☐	☐	☐
WORK70_S2 70 års alder	☐	☐	☐	☐
WORK70MM_S2 Eldre enn 70 år	☐	☐	☐	☐

23. Dersom du er selvstendig næringsdrivende, hvilke type næring jobber du i? (Sett ett eller flere kryss)

- ☐ Reindrift **REINDEER_S2**
- ☐ Fiske **FISHING_S2**
- ☐ Jordbruk **FARMING_S2**
- ☐ Skogbruk **FORESTRY_S2**
- ☐ Forretningsdrift **BUSINESS_S2**
- ☐ Annet **OTHERJOB_S2**

Psykisk helse

24. Under finner du en liste over ulike problemer. Har du opplevd noe av dette de siste 4 ukene? (Sett ett kryss for hver plage)

	Ikke plaget	Litt plaget	Ganske mye	Veldig mye
Plutselig frykt uten grunn FEARS_S2	☐	☐	☐	☐
Følt deg redd eller engstelig ANXIOUS_S2	☐	☐	☐	☐
Matthet eller svimmelhet FAINTNES_S2	☐	☐	☐	☐
Følt deg anspent eller oppjaget TENSE_S2	☐	☐	☐	☐
Lett for å klandre deg selv BLAME_S2	☐	☐	☐	☐
Søvnproblemer INSOM_WK_S2	☐	☐	☐	☐
Nedtrykt, tungsindig DEJECTED_S2	☐	☐	☐	☐
Følelse av å være unyttig, lite verd USELESS_S2	☐	☐	☐	☐
Følelse av at alt er et slit STRUGGLE_S2	☐	☐	☐	☐
Følelse av håpløshet mht. framtida HOPELESS_S2	☐	☐	☐	☐

25. Spørsmålene handler om hvordan du har følt deg og hvordan du har hatt det den siste uken. For hvert spørsmål, velg det svaralternativet som best beskriver hvordan du har hatt det. Hvor ofte i løpet av den siste uken har du: (Vennligst kryss av i boksen som er nærmest det utsagnet som best beskriver deg.)

	Hele tiden	Nesten hele tiden	Mye av tiden	En del av tiden	Litt av tiden	Ikke i det hele tatt
Følt meg glad og i godt humør CHEERFUL_S2	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Følt meg rolig og avslappet RELAXED_S2	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Følt meg aktiv og sterk ACTIVE_S2	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Følt meg opplagt og uthvilt RESTED_S2	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Følt at mitt daglige liv har vært fylt av ting som interesserer meg INTEREST_S2	☐	☐	☐	☐	☐	☐

26. Har du i løpet av de siste 12 månedene opplevd at ubehagelige minner har trengt seg på og forstyrret deg uten at du har kunnet gjøre noe med det? **MEMORIES_S2**

- ☐ Nei
- ☐ Ja, men sjelden
- ☐ Av og til
- ☐ Ofte

27. Har du i løpet av de siste 12 månedene bevisst unngått situasjoner for å slippe ubehagelige minner eller følelser, på en slik måte at det har hindret deg i å gjøre det du vil? **AVOIDED_S2**

- ☐ Nei
- ☐ Ja, men sjelden
- ☐ Av og til
- ☐ Ofte

28. Har du i løpet av de siste 12 måneder ikke vært i stand til å reagere følelsesmessig i situasjoner der de fleste andre reagerer? **EMOREACT_S2**

- ☐ Nei
- ☐ Ja, men sjelden
- ☐ Av og til
- ☐ Ofte

29. Angi hvor godt følgende påstander beskriver deg og familien din

	Stemmer dårlig	Stemmer helt
Jeg stoler fullt ut på mine vurderinger og avgjørelser DESCR1_S2	☐	☐
Jeg trives best sammen med andre DESCR2_S2	☐	☐
Jeg trives svært godt i familien min DESCR3_S2	☐	☐
Troen på meg selv får meg gjennom vanskelige perioder DESCR4_S2	☐	☐
Jeg knytter lett nye vennskap DESCR5_S2	☐	☐
Det er godt samhold i familien min DESCR6_S2	☐	☐
I motgang klarer jeg å finne noe bra å vokse på DESCR7_S2	☐	☐
Jeg er flink til å få kontakt med nye folk DESCR8_S2	☐	☐
Familien min ser positivt på fremtiden selv i vanskelige perioder DESCR9_S2	☐	☐
Jeg klarer å akseptere hendelser i livet som er umulig å forandre DESCR10_S2	☐	☐
Jeg synes det er enkelt å finne på noe bra å snakke om DESCR11_S2	☐	☐
I familien vår er vi lojal mot hverandre DESCR12_S2	☐	☐

Tobakk og rusmidler

30. Røyker du, eller har du tidligere røykt? **SMOKING_S2**

- ☐ Ja, daglig
- ☐ Ja, tidligere
- ☐ Ja, av og til
- ☐ Nei, aldri

Hvor mange sigaretter røyker du vanligvis daglig? **NUMBCIG_S2**

Hvor gammel var du da du begynte å røyke daglig? **SMOKEAGE_S2**

31. Bruker du, eller har du tidligere brukt snus? **SNUFFUSE_S2**

- ☐ Ja, daglig
- ☐ Ja, tidligere
- ☐ Ja, av og til
- ☐ Nei, aldri

Til deg som snuser daglig: Hvor mange posjoner bruker du hver dag? **SNUFFNO_S2**

Til deg som snuser av og til: Hvor mange posjoner bruker du vanligvis pr uke? **SNUFFNO2_S2**

Hvis, ja hvor gammel var du da du begynte å snuse daglig? **SNUFFAGE_S2**

32. Omtrent hvor ofte har du i løpet av det siste året drukket alkohol? (Lettøl og alkoholfritt øl regnes ikke med) **ALCOHOL_S2**

- 1

Aldri drukket alkohol
- 2

Har ikke drukket alkohol siste året
- 3

Noen få ganger siste året
- 4

Omtrent en gang i måneden
- 5

2–3 ganger pr måned
- 6

Ca. 1 gang i uka
- 7

2–3 ganger i uka
- 8

4–7 ganger i uka

+

33. Har du drukket alkohol i løpet av de siste 4 uker? **ALCO4W_S2**

- 1

Ja
- 2

Nei
- Hvis ja, har du drukket så mye at du har kjent deg sterkt beruset (full)?

DRUNK_S2
- 1

Nei
- 2

Ja, 1–2 ganger
- 3

Ja, 3 ganger eller mer

34. Vil du karakterisere ditt alkoholbruk eller drikkemønster som periodisk (drikker ofte og mye i perioder, for så å ha lengre perioder uten alkoholinntak)? (sett ett eller flere kryss)

- ☐

Ja, siste 12 måneder

PERIODIC1_S2
- ☐

Ja, tidligere

PERIODIC2_S2
- ☐

Nei

PERIODIC3_S2

35. Har du noen gang brukt narkotika? (sett ett eller flere kryss)

- Ja, siste året

Ja, tidligere

Nei
- Hasj/marihuana (cannabis)

HASJIS1_S2

HASJIS2_S2

HASJIS3_S2
- Andre narkotiske stoffer for eksempel LSD, amfetamin, ecstasy, kokain, heroin, GHB, o.l.

DRUGS1_S2

DRUGS2_S2

DRUGS3_S2

Religion og livssyn

36. Er du, dine foreldre eller dine besteforeldre knyttet til noen av de følgende livssynssamfunn: (sett ett eller flere kryss)

- Statskirka

Meg selv

Mor

Far

Besteforeldre

STATECH_S2

STATECHF_S2

STATECHM_S2

STATECHG_S2

LAESTCH_S2

LAESTCHF_S2

LAESTCHM_S2

LAESTCHG_S2

OTHERCH_S2

OTHERCHF_S2

OTHERCHM_S2

OTHERCHG_S2
- hvilket:

WHICHREL_S2

WHICHRM_S2

WHICHRF_S2

WHICHRG_S2
- Ikke-religiøst livssynssamfunn

NONRELIG_S2

NONRELF_S2

NONRELM_S2

NONRELG_S2
- hvilket:

WHICHNON_S2

WHICHNM_S2

WHICHNF_S2

WHICHNG_S2
- Ikke medlem av noe livssynssamfunn

NOCHUR_S2

NOCHURF_S2

NOCHURM_S2

NOCHURG_S2

37. Hvordan stiller du deg til religion? **CHRIST_S2**

1

Jeg er troende/bekjennende kristen (personlig kristen)

2

Jeg tror det finnes en Gud, men religion betyr ikke så mye for meg i det daglige

3

Usikker

4

Jeg tror ikke det finnes noen Gud

+

38. Hvor ofte har du i løpet av de siste 6 måneder vært på/i: (Sett ett kryss pr linje)

	Mer enn 3g/mnd	1-3 g/mnd	1-6 g/siste 6 mnd	Aldri	
Kirke.....	CHURCH_S2	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4
Forsamlings-/menighetshus.....	CHAPEL_S2	☐	☐	☐	☐
Humanetisk tilstelning.....	HUMANIST_S2	☐	☐	☐	☐
Annen religiøs bygning.....	RELBUILD_S2	☐	☐	☐	☐

+

Selvopplevd diskriminering

Diskriminering forekommer når en person eller gruppe av mennesker blir behandlet mindre fordelaktig enn andre på bakgrunn av f.eks. etnisk opprinnelse, religion, tro, funksjonshemming, alder eller seksuell legning.

39. Har du opplevd å bli diskriminert?

☐

Ja, de to siste årene

DISCRIM1_S2

☐

Ja, før

DISCRIM2_S2

☐

Nei

DISCRIM3_S2

☐

Vet ikke

DISCRIM4_S2

Dersom du svarte ja, på forrige spørsmål, besvar spørsmål 40–47. Hvis du har svart nei, går du videre til spørsmål 48.

40. Dersom du har vært utsatt for diskriminering, hvor ofte skjedde det? **DISOFTEN_S2**

- 1

Svært ofte
- 2

Noen ganger
- 3

En sjelden gang

41. Hvorfor tror du at du ble diskriminert? Skyldes diskrimineringen: (Sett ett eller flere kryss)

☐

Funksjonshemming

HANDICAP_S2

☐

Seksuell legning

SEXUAL_S2

☐

Lærevansker

LEARNdif_S2

☐

Kjønn

DIS_GEND_S2

☐

Religion eller tro

RELIGION_S2

☐

Nasjonalitet

NATIONAL_S2

☐

Etnisk bakgrunn

DISETHN_S2

☐

Geografisk tilhørighet

GEOGRAPH_S2

☐

Alder

DIS_AGE_S2

☐

Sykdom

DIS_ILL_S2

☐

Andre årsaker, spesifiser:

DISOTH_S2

☐

Vet ikke

DISDKNOW_S2

42. Kan du angi hvor diskrimineringen foregikk? (Sett ett eller flere kryss)

- På Internett

INTERNET_S2
- ☐

I skolen/utdanning

ATSCHOOL_S2
- ☐

I arbeidslivet

ATWORK_S2
- ☐

I forbindelse med jobbsøking

APPLYJOB_S2
- ☐

I frivillig arbeid/organisasjoner

VOLUWORK_S2
- ☐

I møtet med det offentlige

GOVERNAG_S2
- ☐

I familie/slekt

INFAMILY_S2
- ☐

Da du skulle leie/kjøpe bolig

HOUSING_S2
- ☐

Da du skulle skaffe banklån

LOANING_S2
- ☐

I forbindelse med å få medisinsk behandling

MEDTREAT_S2
- ☐

På butikken eller ved restaurantbesøk

ATSHOP_S2
- ☐

I lokalsamfunnet

INLOCAL_S2
- ☐

Annet sted, spesifiser:

OTHPLACE_S2

WHICHPL_S2

+

43. Kan du angi hvem som diskriminerte deg?

(Sett ett eller flere kryss)

- ☐ Offentlig ansatt
- ☐ Ukjente
- ☐ Arbeidskollegaer
- ☐ En eller flere fra samme etniske gruppe som deg selv.
- ☐ En eller flere fra annen etnisk gruppe enn deg selv.
- ☐ Medelever/studenter
- ☐ Lærere/ansatte
- ☐ Andre

PUBLICEM_S2

UNKNOWN_S2

WORKCOLL_S2

SAMEETHN_S2

OTHETHN_S2

STUDENTS_S2

TEACHERS_S2

DISCROTH_S2

44. Gjorde du noe aktivt for å få slutt på diskrimineringen?

STOPDISCR_S2

1

 Ja

2

 Nei

45. Har du noen gang tatt kontakt med Likestillings- og diskrimineringsombudet for råd eller hjelp angående diskriminering?

OMBUD_S2

1

 Ja

2

 Nei

3

 Husker ikke

46. Hvor mye berørte diskrimineringen deg?

AFFECT_S2

1

 Ikke i det hele tatt

2

 Litt

3

 Noe

4

 Mye

47. Har du opplevd at du har blitt diskriminert fordi du er same?

DISSAMI_S2

1

 Ja

2

 Nei

3

 Vet ikke

4

 Er ikke same

Vold og overgrep

48. Har du opplevd at noen systematisk og over lengre tid har forsøkt å kue, fornedre eller ydmyke deg? (Sett ett eller flere kryss)

- ☐ Nei, aldri
- ☐ Ja, som barn (under 18 år)
- ☐ Ja, som voksen (18 år eller over)
- ☐ Ja, de siste 12 mnd

REPRESS1_S2

REPRESS2_S2

REPRESS3_S2

REPRESS4_S2

Hvis ja, av hvem?

REPRWHO1_S2

REPRWHO2_S2

REPRWHO3_S2

REPRWHO4_S2

☐ Fremmed person

☐ Samlivspartner

☐ Familie, slektning

☐ Andre kjente

49. Er du blitt utsatt for fysiske overgrep/mishandling? (Sett ett eller flere kryss)

- ☐ Nei, aldri
- ☐ Ja, som barn (under 18 år)
- ☐ Ja, som voksen (18 år eller over)
- ☐ Ja, de siste 12 mnd

ASSAULT1_S2

ASSAULT2_S2

ASSAULT3_S2

ASSAULT4_S2

Hvis ja, av hvem?

ASSWHO1_S2

ASSWHO2_S2

ASSWHO3_S2

ASSWHO4_S2

☐ Fremmed person

☐ Samlivspartner

☐ Familie, slektning

☐ Andre kjente

50. Er du blitt utsatt for seksuelle overgrep? (Sett ett eller flere kryss)

- ☐ Nei, aldri
- ☐ Ja, som barn (under 18 år)
- ☐ Ja, som voksen (18 år eller over)
- ☐ Ja, de siste 12 mnd

SEXASS1_S2

SEXASS2_S2

SEXASS3_S2

SEXASS4_S2

Hvis ja, av hvem?

- SEXWHO1_S2

SEXWHO2_S2

SEXWHO3_S2

SEXWHO4_S2
- ☐ Fremmed person
- ☐ Samlivspartner
- ☐ Familie, slektning
- ☐ Andre kjente

51. Hvis du har vært utsatt for noen form for overgrep, har du betrodd deg til noen? (Sett ett eller flere kryss)

- ☐ Nei
- ☐ Noen i familien
- ☐ Venner
- ☐ Fagfolk

CONFIDE1_S2

CONFIDE2_S2

CONFIDE3_S2

CONFIDE4_S2

Tannhelse

52. Hvordan vurderer du tannhelsen din

DEHEALTH_S2

1

 Dårlig

2

 Ikke helt god

3

 God

4

 Svært god

53. Har du tannprotese/gebiss?

DENTURES_S2

1

 Ja

2

 Nei

54. Bruker du selv noen av følgende hjelpemidler – og i tilfelle hvor ofte?

	Regelmessig/ daglig	Uregelmessig/ noen ganger i uka	Uregelmessig/ noen ganger i mnd.	Sjeldnere/ aldri
TBRUSH_S2 Tannbørste.....	1	2	3	4
TPASTE_S2 Fluortannkrem...	☐	☐	☐	☐
FLOSS_S2 Tanntråd.....	☐	☐	☐	☐
TPICKS_S2 Tannstikkere.....	☐	☐	☐	☐
FLUORTAB_S2 Fluortabletter.....	☐	☐	☐	☐
RINSINGF_S2 Skyllevæske.....	☐	☐	☐	☐
DBRUSH_S2 Proteseborste.....	☐	☐	☐	☐

55. Når var du sist hos tannlege eller tannpleier?

DENTIST_S2

1

 Mindre enn ett år siden

2

 1–2 år siden

3

 3–5 år siden

4

 Mer enn 5 år siden

56. Hvis det er mer enn 2 år siden, hva er da grunnen ?

(Sett ett eller flere kryss)

- ☐ Jeg har ikke blitt innkalt
- ☐ Det er lang ventetid hos tannlegen
- ☐ Jeg har ikke hatt tid
- ☐ Økonomiske årsaker
- ☐ Jeg har ikke hatt behov for tannbehandling
- ☐ Jeg er redd eller engstelig for å gå til tannlege
- ☐ Andre årsaker:

NOTSUMM_S2

LONGWAIT_S2

NOTIME_S2

FINANCE_S2

NONEED_S2

AFRAID_S2

NOTDENTO_S2

WHREASON_S2

57. Hvordan bruker du tannhelsetjenesten? (Sett ett eller flere kryss)

- ☐ Blir regelmessig innkalt av tannlege eller tannpleier
DENTUSE1_S2
- ☐ Melder meg regelmessig for undersøkelse
DENTUSE2_S2
- ☐ Melder meg når jeg har vondt eller har mistet en fylling
DENTUSE3_S2
- ☐ Bruker ikke å gå til tannlege så ofte
DENTUSE4_S2



58. Har du i løpet av de to siste årene fått en eller flere av disse diagnosene hos tannlege?

	Ja	Nei	Vet ikke
Alvorlig tannkjøttsbetennelse <i>SEVEGING_S2</i>	☐ 1	☐ 2	☐ 3
Mild tannkjøttsbetennelse <i>MILDGING_S2</i>	☐	☐	☐
Munntørrihet <i>DRYMOUTH_S2</i>	☐	☐	☐
Hull (karies) i en eller flere tenner <i>CAVITY_S2</i>	☐	☐	☐
Andre diagnoser <i>OTHDIAGN_S2</i>	☐	☐	☐

59. Er du fornøyd med tennene dine eller protesene? Angi svaret på en skala der 1 er svært misfornøyd og 5 er svært fornøyd *TEETHSAT_S2*

1 2 3 4 5

Svært misfornøyd ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ Svært fornøyd

60. Hvor ofte pusset du tennene dine som 10-åring?

- ☐ 1 En gang om dagen eller mer
BRUSH10_S2
- ☐ 2 Av og til
- ☐ 3 Sjelden eller aldri

61. Hvor ofte kontrollerte foreldrene eller dine foresatte at du hadde pusset tennene dine, da du var i 10-årsalderen?

- ☐ 1 Ofte (omtrent daglig) *CHECK10_S2*
- ☐ 2 Av og til
- ☐ 3 Aldri

62. Om du har barn under 6 år boende hos deg, hvor ofte hjelper du til med tannpuss eller kontrollerer at barna har pusset tennene sine? *CHECK6_S2*

- ☐ 1 Ofte (omtrent daglig)
- ☐ 2 Av og til
- ☐ 3 Aldri

63. Om du har barn som er mellom 6–12 år boende hos deg; hvor ofte hjelper du til med tannpuss eller kontrollerer at barna har pusset tennene sine? *CHECK612_S2*

- ☐ 1 Ofte (omtrent daglig)
- ☐ 2 Av og til
- ☐ 3 Aldri

64. Dersom du har barn i aldergruppen 0–12 år boende hjemme hos deg, har dere da praktisert faste regler for spising av sjokolade og andre søtsaker for barna? *CANDY_S2*

- ☐ 1 Ja
- ☐ 2 Nei



65. Hvor fornøyd er du med tannhelsetjenesten i din kommune? *DENTISAT_S2* NB: Samiske skjema 1-8

svært misfornøyd ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 svært fornøyd ☐ 7 Vet ikke

Selv mord og selvmordsatferd

66. Har du mistet noen som har stått deg nær i selvmord? *LOSTSUIC_S2* ☐ 1 Ja ☐ 2 Nei

67. Har du tenkt på å ta livet ditt?

- ☐ Ja, det siste året *THOUGHT1_S2*
- ☐ Ja, tidligere *THOUGHT2_S2*
- ☐ Nei, aldri *THOUGHT3_S2*

68. Har du forsøkt å ta ditt eget liv?

- ☐ Ja, det siste året *ATTEMPT1_S2*
- ☐ Ja, tidligere *ATTEMPT2_S2*
- ☐ Nei, aldri *ATTEMPT3_S2*

69. Har du skadet deg selv med vilje?

- ☐ Ja, det siste året *HURTSELF1_S2*
- ☐ Ja, tidligere *HURTSELF2_S2*
- ☐ Nei, aldri *HURTSELF3_S2*

Dersom du har forsøkt å ta livet ditt, kan du svare på spørsmålene som følger. Hvis du har svart nei på dette spørsmålet, kan du gå videre til spørsmål nr 76.

70. På hvilken måte forsøkte du å ta ditt eget liv?

(Sett ett eller flere kryss)

- ☐ Henging *HANGING_S2*
- ☐ Skytevåpen *SHOOTING_S2*
- ☐ Skarp gjenstand *SHARPOBJ_S2*
- ☐ Overdose piller/medikamenter *OVERDOSE_S2*
- ☐ Annen måte *OTHERSUIC_S2*

71. Hva var motivet for å forsøke å ta ditt eget liv?

Et klart ønske om å dø *WISHDIE_S2* ☐ 1 Ja ☐ 2 Nei

Situasjonen føltes uutholdelig *UNBEAR_S2* ☐ Ja ☐ Nei

Jeg ønsket hjelp fra noen *WANTHELP_S2* ☐ Ja ☐ Nei

72. Var du beruset/rusa da du forsøkte å ta ditt eget liv? *INTOXIC_S2* ☐ 1 Ja ☐ 2 Nei

73. Hvor gammel var du første gang du forsøkte å ta ditt eget liv? *SUICAGE_S2*

74. Hvor mange ganger har du forsøkt å ta ditt eget liv? *SUICNUMB_S2*

75. Fortalte du til andre om selvmordsforsøket/ene?

(Sett ett eller flere kryss)

- ☐ Nei *NOBODY_S2*
- ☐ Noen i familien *FAMILY_S2*
- ☐ Venner *FRIENDS_S2*
- ☐ Fagfolk *PROFESS_S2*

Spilleatferd

76. Har du noen gang følt behov for å spille for mer og mer penger? (Sett ett eller flere kryss)

- ☐ *GAMBCURR_S2*
- ☐ Ja, siste året
- ☐ *GAMPREV_S2*
- ☐ Ja, tidligere
- ☐ *GAMBNO_S2*
- ☐ Nei



77. Har du noen gang løyet for mennesker som er viktige for deg, om hvor mye du spiller? (Sett ett eller flere kryss)

☐ Ja, siste året *LIEDCURR_S2* ☐ Ja, tidligere *LIEDPREV_S2* ☐ Nei *LIEDNO_S2* +

78. Har du noen gang hatt perioder da du, etter å ha tapt penger på spill en dag, har vendt tilbake en annen dag for å vinne de tilbake? (Sett ett eller flere kryss)

☐ *RETURNCU_S2* Ja, siste året ☐ *RETURNPR_S2* Ja, tidligere
☐ Nei *RETURNNO_S2* ☐ Vet ikke/husker ikke *RETURNDN_S2*

ROLEPLAY_S2
79. Har du i løpet av siste året spilt online rollespill?

☐ 1 Ja, daglig ☐ 2 Ja, ukentlig
☐ 3 Ja, månedlig eller sjeldnere ☐ 4 Nei

Erfaringer og bruk av helsetjenester

80. Den legen du vanligvis bruker er det *DOCTOR_S2*

☐ 1 Din fastlege ☐ 2 Annen lege

REGUGP_S2
81. Hvor lenge har du hatt din nåværende fastlege?

☐ 1 Mindre enn 6 mnd ☐ 2 6 til 11 måneder
☐ 3 12 til 24 mnd ☐ 4 Mer enn 2 år

82. Har du i løpet av de siste 12 mnd *DOCTOR12_S2* kontaktet fastlegen din for hjelp eller råd til deg selv? ☐ 1 Ja ☐ 2 Nei

HELPGP_S2
Hvis ja, opplevde du at du fikk den hjelpa du ba om?

☐ 1 Aldri ☐ 2 Av og til ☐ 3 Vanligvis ☐ 4 Alltid

83. Hvor fornøyd eller misfornøyd er du med følgende sider ved fastlegjetjenesten?

+ Meget fornøyd Fornøyd Misfornøyd Meget misfornøyd Vet ikke

Fastlegens tilgjengelighet på telefon *PHONE_S2* ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

Ventetid for å få time hos fastlege *APPOINT_S2* ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Tid hos fastlegen *TIME_DOC_S2* ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Fastlegens forståelse for dine problem *GPUNDERS_S2* ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Fastlegens informasjon om dine helseplager, undersøkelse og behandlingsopplegg *INFORMAT_S2* ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Totalt sett, hvor fornøyd eller misfornøyd er du med den kommunale helsetjenesten? *TOTALSAT_S2* ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Med spesialisthelsetjenesten menes det sykehus, distriktspsykiatrisk senter (DPS), spesialistlegesenter eller enkeltspesialist +

84. Har du i løpet av de siste 12 måneder vært til undersøkelse eller behandling for fysiske plager hos

☐ *HOSPITAL_S2* Sykehus ☐ *SPECIALI_S2* Spesialistlegesenter
☐ Privatpraktiserende spesialist *PRIVSPEC_S2* ☐ Ingen av delene *NOPHYSIC_S2*

85. Har du i løpet av de siste 12 måneder vært til undersøkelse eller behandling for psykiske plager hos

☐ *PSYCHOSP_S2* Psykiatrisk sykehus ☐ *DISTPSYC_S2* Distriktspsykiatrisk senter
☐ Privatpraktiserende spesialist *PRIVPSYC_S2* ☐ Ingen av delene *NOPSYCHOL_S2*

86. Dersom du har vært til behandling hos spesialist for fysiske eller psykiske plager, svar på følgende spørsmål Svar på en skala fra 0 til 10 (0 = i liten grad 10 = i stor grad)

Fikk du anledning til å fortelle det du følte var viktig om din tilstand?

TELLPHYS_S2 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Ikke aktuelt
For fysiske plager ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 11

For psykiske plager ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

TELLPSYC_S2

Snakket legene/behandlerne til deg slik at du forstod dem?

UNDPHYS_S2 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Ikke aktuelt
For fysiske plager ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

For psykiske plager ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

UNDPHYS_S2

Føler du at du fikk være med å bestemme over din behandling?

DECPHYS_S2 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Ikke aktuelt
For fysiske plager ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

For psykiske plager ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

DECPSYC_S2

Er du blitt bedre av behandlingen?

IMPRPHYS_S2 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Ikke aktuelt
For fysiske plager ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

For psykiske plager ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

IMPRPSYC_S2

Alt i alt, har du tillit til sykehuset eller spesialisten du var hos?

CONFPHYS_S2 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Ikke aktuelt
For fysiske plager ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

For psykiske plager ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

CONFPSYC_S2

Alt i alt, hvor tilfreds er du med pleien og behandlingen du eventuelt fikk?

SATPHYS_S2 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Ikke aktuelt
For fysiske plager ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

For psykiske plager ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

SATPSYC_S2

Erfaringer med henvisning

87. Har du i løpet av de siste 12 måneder ønsket å bli henvist til spesialist, men ikke blitt det?

For fysiske plager **REFPHYS_S2**

- | | |
|---|---|
| ☐ 1 Nei, aldri | ☐ 2 Ja, en gang |
| ☐ 3 Ja, flere ganger | ☐ 4 Ikke aktuelt |

For psykiske plager **REFMENT_S2**

- | | |
|---|---|
| ☐ 1 Nei, aldri | ☐ 2 Ja, en gang |
| ☐ 3 Ja, flere ganger | ☐ 4 Ikke aktuelt |

CHIROPRA_S2

88. Har du i løpet av de siste 12 måneder ønsket å bli henvist til fysioterapeut, kiropraktor eller liknende, men ikke blitt det?

- | | |
|---|---|
| ☐ 1 Nei, aldri | ☐ 2 Ja, en gang |
| ☐ 3 Ja, flere ganger | ☐ 4 Ikke aktuelt |

89. Dersom du ble henvist, hvor lenge ventet du på time?

Antall uker **WAITSPEC_S2**

90. Har du bedt om fritt sykehusvalg ved henvisning til spesialistbehandling? **FREEHOSP_S2**

- | | | |
|-------------------------------|--------------------------------|---|
| ☐ 1 Ja | ☐ 2 Nei | ☐ 3 Ikke aktuelt |
|-------------------------------|--------------------------------|---|

Språk ved legebesøk

91. Sist du var hos fastlegen, hvilket språk snakket du og legen sammen på?

Norsk Samisk Annet, beskriv:
Jeg snakket **MENORW_S2 MESAMI_S2 MEOTHER_S2 MEWHICH_S2**
Legen snakket **GP NORW_S2 GPSAMI_S2 GPOTHER_S2 GPWHICH_S2**

92. Sist du var på sykehus/hos spesialist, hvilket språk snakket du og legen sammen på?

Norsk Samisk Annet, beskriv:
Jeg snakket **MENORWS_S2 MEOTHERS_S2**
☐ **MESAMIS_S2** ☐ **MEWHICHS_S2**
Legen snakket **SPECNORW_S2 SPECOTHER_S2**
☐ **SPECSAMI_S2** ☐ **SPECWHICH_S2**

93. Hvilket språk ønsker du først og fremst å snakke med helsepersonell på? (sett ett eller flere kryss)

Norsk Samisk Annet, beskriv:
☐ **PREFSAMI_S2** ☐ **PREWHICH_S2**
☐ **PREFNORW_S2** ☐ **PREFOTHER_S2**

Bruk av tolk

94. Hvis du har svart «samisk», men ikke fikk tilbud om samisktalende lege ved siste legebesøk, ble det da tilbudt tolk?

Hos fastlegen: **INTERPGP_S2**

- | | |
|---|---|
| ☐ 1 Ja | ☐ 2 Nei |
| ☐ 3 Ønsker ikke å bruke tolk | ☐ 4 Ikke aktuelt |

På sykehus/hos spesialist: **INTERPSP_S2**

- | | |
|---|---|
| ☐ 1 Ja | ☐ 2 Nei |
| ☐ 3 Ønsker ikke å bruke tolk | ☐ 4 Ikke aktuelt |

95. Dersom samisktalende tolk ble brukt ved siste legebesøk, hvem fungerte da som tolk?

Hos fastlegen: **INTGPWHO_S2**

- | | |
|--|------------------------------------|
| ☐ 1 Offentlig ansatt tolk | ☐ 3 Familie |
| ☐ 2 En ansatt på legekantoret | ☐ 4 Annet |

På sykehus/hos spesialist: **INTSPWHO_S2**

- | | |
|--|------------------------------------|
| ☐ 1 Offentlig ansatt tolk | ☐ 3 Familie |
| ☐ 2 Annen sykehusansatt | ☐ 4 Annet |

96. Hvis du noen gang har vært til legeundersøkelse/ behandling der det ble brukt samisktalende tolk, hvor fornøyd er du med kommunikasjonen/samtalen mellom deg og legen/ behandleren?

Hos fastlegen: **INTSATGP_S2**

- | | |
|--|---|
| ☐ 0 Meget fornøyd | ☐ 1 Fornøyd |
| ☐ 2 Misfornøyd | ☐ 3 Meget misfornøyd |
| ☐ 4 Vet ikke | |

På sykehus/hos spesialist: **INTSATSP_S2**

- | | |
|--|---|
| ☐ 0 Meget fornøyd | ☐ 1 Fornøyd |
| ☐ 2 Misfornøyd | ☐ 3 Meget misfornøyd |
| ☐ 4 Vet ikke | |

97. Har du noen gang opplevd at du ikke har fått norsk/samisk tolkehjelp selv om du ba om det? **NOTINTER_S2**

- | |
|--|
| ☐ 1 Ja, det har hendt at jeg har bedt om tolk, men ikke fått det. |
| ☐ 2 Nei, jeg har alltid fått tolk hvis jeg har bedt om det |
| ☐ 3 Har aldri spurt om tolk |

Takk for at du deltok i undersøkelsen!